DELFA

UA

ЕЛЕКТРИЧНИЙ СКЛЯНИЙ ЧАЙНИК

Інструкція з експлуатації

RU

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТЕКЛЯННЫЙ ЧАЙНИК

Инструкция по эксплуатации

DK-100

Ми дякуємо Вам за Ваш вибір!
Мы благодарим Вас за Ваш выбор!

Будь ласка уважно прочитайте інструкцію перед включенням приладу, приділяючи особливу увагу питанням безпеки.

ОПИС ПРИЛАДУ

1. Індикатор живлення
2. Корпус
3. Носик
4. Кришка
5. Кнопка вкл. / викл.
6. Ручка
7. Основа живлення

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

- Уважно прочитайте інструкцію з техніки безпеки.
- Неправильне використання приладу може призвести до його поломки або до травм.
- Цей прилад призначений виключно для домашнього використання.

ОБЕРЕЖНО

- Використовуйте прилад тільки за призначенням. Виробник не несе відповідальності за поломку приладу у випадку використання не за призначенням.
- Перед увімкненням приладу переконайтеся, що напруга в мережі, допустима потужність і тип розетки відповідають вимогам, зазначеним на приладі. Невідповідність цих параметрів може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Не допускайте занурення приладу або шнура живлення в рідину. Якщо прилад випадково потрапив в рідину, негайно вимкніть з розетки і не використовуйте прилад, допоки не покажете його технічним фахівцям.
- Не допускайте потрапляння дрібних предметів всередину приладу не намагайтеся розібрати прилад.
- Не намагайтеся відремонтувати прилад самостійно. Це може призвести до ураження електричним струмом або до його поломки.
- Не використовуйте прилад на вологій поверхні і не торкайтеся до увімкненного в мережу приладу вологими руками. Це може призвести до ураження електричним струмом.
- Слідкуйте, щоб шнур живлення не торкався гарячих предметів або гострих країв
- Цей виріб не повинен використовуватися особами (в тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними обо інтелектуальними можливостями чи недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони не знаходяться під наглядом навченого персоналу, який проінструктований з питань використання приладу
- Використовуйте прилад тільки на рівній, твердій, стійкій до нагрівання поверхні, подалі від відкритого полум'я.
- Увага! Якщо вилка увімкнена в розетку, прилад знаходиться в робочому стані.
- Якщо прилад не використовується, виймайте вилку з розетки.
- Перед витяганням вилки з розетки вимикайте прилад.
- Якщо Ви використовуєте подовжувач (мережевий фільтр), стежте, щоб його характеристики відповідали вимогам приладу по потужності. Прилад не призначений для використання з зовнішнім мережевим таймером.
- Використовуйте тільки рекомендовані виробником запасні частини.
- Не залишайте увімкнений прилад без нагляду.
- Не торкайтеся гарячої поверхні. Скористайтеся ручкою або кнопкою.

УВАГА

У разі виникнення нестандартної ситуації або поломки, негайно припиніть роботу й від'єднайте вилку від розетки:

- Вилка та шнур живлення надмірно нагрілися.
- Шнур живлення пошкоджений або прилад вимикається, якщо до нього доторкнутися.
- Корпус деформований або перегрівся.
- З пристрою виходить дим або запах горілого.
- Пристрій має тріщини, ненадійно закріплені або розхитані деталі.

ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ

- Перед першим використанням рекомендується закип'ятити чайник декілька разів згідно наведених нижче інструкцій і злити воду. Це допоможе позбутися від пилу та матеріалів, що могли залишитися після процесу виробництва.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ
рівень налитої води повинен знаходитися між максимальною та мінімальною позначками, вказаними на корпусі чайника. Недостатня кількість води може пошкодити нагріваючий елемент, а надмірна її кількість призведе до розливання води під час кипіння.

ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

1. Зніміть чайник з основи.
2. Відкрийте кришку до вертикального положення. НЕ ВИГИНАЙТЕ КРИШКУ НАЗАД!
3. Налийте бажану кількість свіжої холодної води. Чайник має мінімальну та максимальну позначки. Ніколи не наливайте менше або більше за ці позначки.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ
Ніколи не наливайте понад МАКСИМАЛЬНУ позначку. У протилежному випадку кипляча вода може розливатися через носик чайника. Це може призвести до серйозних травм і опіків.

4. Закрийте кришку.
5. Встановіть чайник на електричну основу.
6. Ввімкніть штепсель в розетку.
7. Легко потягніть вимикач на чайнику вгору. Засвітиться синій індикатор, і чайник почне нагрівати воду.
8. Коли вода закипить, чайник вимкнеться автоматично, вимикач опуститься вниз, і індикатор згасне.
9. Зніміть чайник з основи і повільно налийте воду.
10. Поверніть чайник на місце.
11. Якщо Ви хочете знову закип'ятити воду, що залишилася, повторіть крок 7.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ
- Ніколи не вмикайте порожній чайник.
- Ніколи не торкайтеся до корпусу під час роботи чайника, оскільки це може призвести до опіків.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Якщо Ви мешкаєте в місцевості з жорсткою водою, то на стінках чайника та його нагрівальному елементі осідає накип, що може призвести до збоїв у роботі приладу та втраті права на гарантійне обслуговування. Щоб уникнути цього, необхідно регулярно видаляти накип:
- Видалення м'якого накипу можна здійснювати регулярно. Для видалення твердого накипу використовуйте існуючі в продажу засоби для видалення накипу з пластикових чайників (суворо дотримуйтесь інструкції виробника) або кристали лимонної кислоти. Ми рекомендуємо використовувати кристали лимонної кислоти наступним чином:
  Закип'ятіть літр води, від'єднайте чайник від мережі (зніміть з бази), поставте його до порожньої раковини або миски, поступово додайте 50 мг кристалів лимонної кислоти та залиште чайник на деякий час
  Щойно бульбашки щезнуть, вилийте воду з чайника та ретельно прополощіть його холодною водою. Ретельно протріть чайник зовні вологою ганчіркою, аби прибрати залишки кислоти, що можуть пошкодити корпус приладу.
- Перед тим як почати використання чайника, впевніться, що його електричні контакти не вологі.

УВАГА
Якщо Ви не здійснили своєчасне видалення накипу, гарантійне обслуговування може бути припинене.

Гарантійний строк - 12 місяців. Строк служби – 3 роки. По закінченні строку служби виробу вам необхідно звернутися до авторизованого сервісного центру для проведення профілактичного обслуговування виробу і визначення його придатності до подальшої експлуатації. Роботи з профілактичного обслуговування виробу і його діагностики виконуються авторизованими сервісними центрами на платній основі.

Виробник не рекомендує продовжувати експлуатацію виробу по закінченні строку служби без проведення його профілактичного обслуговування в авторизованому сервісному центрі, так як в цьому випадку виріб може становити небезпеку для життя, здоров'я або майна споживача. Імпортер: ТОВ «САВ-Дістрибьюшн» вул. Дорогожицька, 1, м. Київ, 04119. Уповноважений представник виробника в Україні: ТОВ «НАШ СЕРВІС», 04060, м. Київ, вул. Щусєва, будинок 44, тел.: 0444670859. Виробник: CIXI FEIYAN APPLIANCE CO.,LTD. Адреса: Pengqiao Industry Zone,Henghe Town,Cixi City,Zhejiang Province,China (Сіксі Фейян Еплаєнс Ко., Лтд. Адреса: Китай, провінція Жежьянг, Сіксі, Хенге, Пенгкяо Індастрі). Дата виготовлення: 25.12.2017. Серійний номер вказано на виробі.

Пожалуйста внимательно прочтите инструкцию перед включением прибора, уделяя особенное внимание вопросам безопасности.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Индикатор питания
2. Корпус
3. Носик
4. Крышка
5. Кнопка включения / выключения
6. Ручка
7. Основа питания

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочтите инструкцию по технике безопасности.
- Неправильное использование прибора может привести к его поломке или к травмам.
- Данный прибор предназначен исключительно для домашнего использования.

ОСТОРОЖНО

- Используйте прибор только по назначению. Производитель не несет ответственности за поломку прибора в случае использования не по назначению.
- Перед включением прибора убедитесь, что напряжение в сети, допустимая мощность и тип розетки соответствуют требованиям, указанным на приборе. Несоответствие этих параметров может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Не допускайте погружения прибора или шнура питания в жидкость. Если прибор случайно попал в жидкость, немедленно выньте вилку из розетки и не используйте прибор, не показав его техническим специалистам.
- Не допускайте попадания мелких предметов внутрь прибора не пытайтесь разобрать прибор.
- Не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. Это может привести к поражению электрическим током или поломке прибора.
- Не используйте прибор на влажной поверхности и не касайтесь включенного в сеть прибора влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током.
- Следите, чтобы шнур питания не касался горячих предметов или острых кромок и не находился вблизи открытого пламени. При извлечении вилки из розетки не тяните за шнур питания.
- Не используйте прибор, если Вы обнаружили повреждения шнура питания, вилки или корпуса прибора. В таких случаях обратитесь в сервис.
- Этот прибор не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под контролем или не проинструктированы по вопросам использования прибора лицами, ответственными за их безопасность.
- Используйте прибор только на ровной, твердой, устойчивой к нагреванию поверхности, подальше от открытого пламени.
- Внимание! Если вилка включена в розетку, прибор находится в рабочем состоянии.
- Если прибор не используется, извлекайте вилку из розетки.
- Перед извлечением вилки из розетки выключайте прибор.
- Если Вы используете удлинитель (сетевой фильтр), следите, чтобы его характеристики соответствовали требованиям прибора по мощности.
- Прибор не предназначен для использования с внешним сетевым таймером.
- Используйте только рекомендованные производителем запасные части.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не касайтесь горячей поверхности. Воспользуйтесь ручкой или кнопкой.

ВНИМАНИЕ
В случае возникновения нестандартной ситуации или поломки, немедленно прекратите использование устройства и отсоедините вилку от розетки:

- Вилка и шнур питания чрезмерно нагрелись.
- Шнур питания поврежден или прибор отключается, если до него дотронуться.
- Корпус деформирован или перегрелся.
- Из устройства исходит дым или запах гари.
- Устройство имеет трещины, ненадежно закрепленные или расшатанные детали.

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Перед первым использованием рекомендуется вскипятить чайник несколько раз согласно приведенным ниже инструкциям и слить воду. Это поможет избавиться от пыли и материалов, которые могли остаться после процесса производства.

ОСТОРОЖНО
Уровень налитой воды должен находиться между максимальной и минимальной отметками, указанными на корпусе чайника. Недостаточное количество воды может повредить нагревательный элемент, а чрезмерная ее количество приведет к разлива воды при кипячении.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

1. Снимите чайник с основы.
2. Откройте крышку до вертикального положения. НЕ ВЫГИБАЙТЕ КРЫШКУ НАЗАД!
3. Налейте желаемое количество свежей холодной воды. Чайник имеет минимальную и максимальную отметки. Никогда не наливайте меньше или больше этой отметки.

ПРЕДОСТЕРЖЕНИЕ:
Никогда не наливайте более максимальной отметки. В противном случае кипящая вода может разливаться через носик чайника. Это может привести к серьезным травмам и ожогам.

4. Закройте крышку.
5. Установите чайник на электрическую основу.
6. Включите вилку в розетку.
7. Легко потяните выключатель на чайнике вверх. Загорится синий индикатор, и чайник начнет нагревать воду.
8. Когда вода закипит, чайник автоматически выключится, выключатель опустится вниз, и индикатор погаснет.
9. Снимите чайник с основания и медленно налейте воду.
10. Поверните чайник на место.
11. Если Вы хотите снова вскипятить воду, повторите шаг 7.

ПРЕДОСТЕРЖЕНИЕ:

- Никогда не включайте пустой чайник.
- Никогда не прикасайтесь к корпусу во время работы чайника, потому что это может привести к ожогам.

ЧИСТКА И УХОД

- Если Вы живете в местности с жесткой водой, то на стенках чайника и его нагревательном элементе оседает накипь, что может привести к сбоям в работе прибора и потере права на гарантийное обслуживание. Чтобы избежать этого, необходимо регулярно удалять накипь:
- Удаление мягкой накипи можно осуществлять регулярно. Для удаления твердой накипи используйте существующие в продаже средства для удаления накипи или кристаллы лимонной кислоты. Мы рекомендуем использовать кристаллы лимонной кислоты следующим образом:
  Вскипятите литр воды, отключите чайник от сети (снимите с базы), поставьте его в пустую раковину или миску, постепенно добавляйте 50мг кристаллов лимонной кислоты и оставьте чайник на время
  Как только пузырьки исчезнут, вылейте воду из чайника и тщательно прополощите его холодной водой. Тщательно протрите чайник снаружи влажной тряпкой, чтобы убрать остатки кислоты, которые могут повредить корпус прибора.
- Перед тем как начать использование чайника, убедитесь, что его электрические контакты не влажные.

ВНИМАНИЕ
Если вы не осуществили своевременное удаление накипи, гарантийное обслуживание может быть прекращено.

Гарантийный срок - 12 месяцев. Срок службы - 3 года. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделия и его диагностики выполняются авторизованными сервисными центрами на платной основе.

Производитель не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в авторизованном сервисном центре, так как в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

Импортер: ООО «САВ-Дистрибьюшн» ул. Дорогожицкая, 1, г. Киев, 04119. Уполномоченный представитель производителя в Украине: ООО «НАШ СЕРВИС», 04060,г. Киев, ул. Щусева, дом 44, тел.: 0444670859. Производитель: CIXI FEIYAN APPLIANCE CO.,LTD. Адреса: Pengqiao Industry Zone,Henghe Town,Cixi City,Zhejiang Province, China (Сикси Фейян Эплаенс Ко., Лтд. Адрес: Китай, провинция Жежьянг, Сикси, Хенге, Пенгкяо Индастри). Дата производства: 25.12.2017. Серийный номер указан на изделии.